

NEED MORE HELP?

See www.jabra.com/ARROW for full user manual or contact your local customer service department. TOLL FREE Customer Contact Details:

ASIA PACIFIC

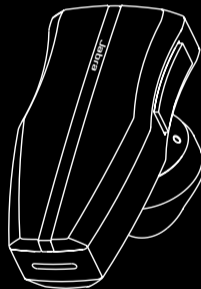
Australia 1-800-738-521
China 800-858-0789
Japan 03-3242-8722
Singapore 800-101-2329

EMAIL ADDRESSES

Australia support.au@jabra.com
China support.cn@jabra.com
Japan support.jp@jabra.com
Singapore support.sg@jabra.com

Jabra[®]
DISCOVER FREEDOM

Jabra[®] ARROW



取扱説明書

GN Netcom A/S • Lautrupbjerg 7 • 2750 Ballerup • Denmark

For more information please visit
www.jabra.com

81-03064 A

www.jabra.com

日本語	
お客様各位	1
JABRA ARROW について	1
ヘッドセットの機能.....	2
ヘッドセットを充電する.....	3
ヘッドセットのオンとオフを切り替える	4
ご使用の電話とのペアリング.....	4
電話との接続.....	6
装着方法	6
使用方法	7
各種ライトの意味.....	9
トラブルシューティングと Q&A 集	9
ご不明な点は.....	12
ヘッドセットのお手入れ法	12
注意！	13
保証	17
証明書と安全認可.....	20
用語集.....	21

A BRAND BY



© 2009 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

Made in China
TYPE: OTE3



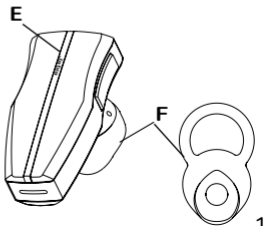
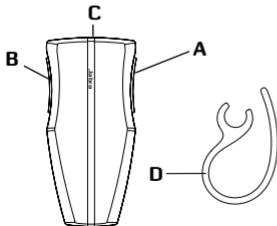
www.jabra.com

お客様各位

Jabra ARROW Bluetooth® ヘッドセットをご購入いただきありがとうございます。この製品をお役立ていただければ幸いです。この取扱説明書では、ヘッドセットの準備方法と活用方法について説明します。

Jabra ARROW について

- A 応答/終了ボタン
- B オン/オフスライダ
- C 充電用ソケット
- D イヤーフック
- E LEDライト
- F イヤージェル



ヘッドセットの機能

Jabra ARROW には、以下の機能があります:

- 着信の応答
- 通話の終了
- バッテリー状態の表示
- Bluetooth 接続状態の表示
- 着信の拒否*
- 音声ダイヤル*
- 最後にかけた番号へのリダイヤル*
- 通話の転送

仕様

- 通話時間 4.5 時間
- 待ち受け時間 8 日間
- 重量 9 グラム
- サイズ: 38.5mm x 18mm x 23.5mm (長さ x 幅 x 高さ)
- DSP 技術によるデジタル・サウンドの向上
- オーディオ送信時のノイズ低減
- 受信音声の自動音量調整
- 音響衝撃からの保護
- 充電式バッテリー。AC 電源から、USB ケーブル経由で PC から、または車載充電器からの充電が可能
- 通話用ヘッドセットおよびハンズフリー・プロファイルをサポートする Bluetooth 仕様バージョン 2.1+EDR (エンハンスド・データ・レー

* 対応電話機のみ

ト)に準拠。

- オーディオ音質を高める e-SCO
- 128 ビット暗号化
- 動作範囲最長 10 メートル (約 33 フィート)

準備

ヘッドセットを使用する前に、以下の3つの手順を行ってください。

- 1 ヘッドセットを充電する
- 2 携帯電話で Bluetooth を有効にする (携帯電話の取扱説明書を参照)
- 3 ヘッドセットを携帯電話とペアリングする

Jabra ARROW の操作は簡単です。ヘッドセットの応答/終了ボタンは、押す長さによって実行する機能が異なります。

操作	ボタンを押す時間の長さ
軽く押す	短く押す (最大 1 秒)
押す	約 1 ~ 3 秒
押し続ける	5 秒以上

ヘッドセットを充電する

ヘッドセットは、使用前に 2 時間のフル充電を行ってください。同梱の充電オプションのいずれかをご使用ください。ライトが点灯しているとき、ヘッドセットは充電中です。ヘッドセットがフル充電されるとライト

が消灯します。

付属の充電器のみをご使用ください。他の機器の充電器を使用されると、ヘッドセットの損傷の原因となります。

注意: ヘッドセットを長期間充電しないでおくと、バッテリーの寿命が大幅に低下します。このため、最低でも月に一度は充電することを推奨します。

ヘッドセットのオンとオフを切り替える

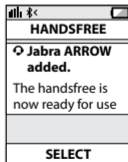
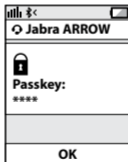
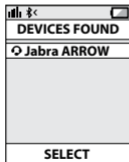
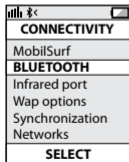
- ヘッドセットの電源を入れるには、ヘッドセットの側面にあるオン/オフボタンを前方へスライドさせてください。ヘッドセットをオンにするとLEDが1秒間点滅します。
- ヘッドセットの電源を切るには、オン/オフボタンを後方へスライドさせてください。

ご使用の電話とのペアリング

ヘッドセットは「ペアリング」という手順によって携帯電話と接続されます。いくつかの簡単な手順により、短時間で携帯電話をヘッドセットとペアリングできます。

- 1 ヘッドセットをペアリングモードにする
 - 初めて Jabra ARROW をオンにすると、ヘッドセットは自動的にペアリングモードで起動します。これで、携帯電話により検出可能になります。ヘッドセットがペアリングモードの時、ライトは点灯します。
- 2 Jabra ARROW を「検出」するように Bluetooth 携帯電話を設定する

- 携帯電話の取扱説明書に従ってください。最初に、携帯電話の Bluetooth 機能が有効になっていることを確認します。次に、ご使用の携帯電話が新しい機器を検出できるように設定します。通常は、お使いの携帯電話の [設定]、[接続]、または [Bluetooth] メニューから、Bluetooth® 対応機器を「検出」または「追加」するオプションを選択します。*
- 3 携帯電話が Jabra ARROW を検出する
- 携帯電話が「Jabra ARROW」という名前でヘッドセットを検出し、携帯電話にヘッドセットとペアリングするかどうかを確認するメッセージが表示されます。携帯電話で「はい」または「OK」を選んで承認します。確認のためパスキーまたは PIN コードの入力を求められる場合があります。そのときは 0000 (ゼロ 4 つ) を入力します。携帯電話とのペアリングが完了すると携帯電話に確認メッセージが表示され、ペアリングを確認するヘッドセットのライトが数回点滅します。



手動によるペアリングモード

ヘッドセットを別の電話で使用する場合、またはペアリングのプロセスが中断した場合、ヘッドセットを手動でペアリングモードにすることができます。

ヘッドセットをオンの状態にしてください。Bluetooth アイコンが点灯から点滅に変わるまで応答/終了ボタンを約 5 秒間押し続けます。その後、前述のペアリング方法のステップ 2 と 3 を行います。

電話との接続

ペアリングは、ヘッドセットと携帯電話を初めて一緒に使用する際のみ必要です。ヘッドセットと携帯電話を一度ペアリングすると、ヘッドセットがオンで携帯電話の Bluetooth が有効になっていれば自動的に接続されます。ヘッドフォンは携帯電話に「接続されている」場合に使用できます。機器がペアリングされているのに、すぐに接続されない場合は、応答/終了ボタンを軽く押します。

装着方法

Jabra ARROW は、イヤーフックがあっても無くても、どちらの耳にも装着することができます。イヤーフックを取り外して Ultimate Comfort Eargels™ の 1 つを使用して装着することもできます。標準のイヤージェルを同梱の大、中、小の Ultimate Comfort Eargels™ に交換します。イヤージェルを少しねじるようにすることで、よりフィット感を増すことができます。

使用方法

着信の応答

- 着信に応答するには、ヘッドセットの応答/終了ボタンを軽く押しします。

通話の終了

- 通話を終了するには、ヘッドセットの応答/終了ボタンを軽く押しします。

着信の拒否*

- 着信した通話を拒否するには、電話が鳴っているときに応答/終了ボタンを押します。電話の設定により、発信者は留守番電話に転送されるか、話中信号が聞こえるかのいずれかの状態になります。

電話をかける

- 携帯電話から電話をかけると、通話は自動的にヘッドセットに転送されます(携帯電話の設定によって異なります)。お使いの電話機でこの機能が使用できない場合は、Jabra ARROW の応答/終了ボタンを軽く押して通話をヘッドセットに転送してください。

音声ダイヤルを有効にする*

- 応答/終了ボタンを押します。最良の結果を得るには、ヘッドセットを通じて音声ダイヤル・タグを記録します。この機能の詳しい使用方法

* 対応電話機のみ

については、お使いの電話の取扱説明書を参照してください。

キャッチホン機能と通話の保留*

- この機能では、通話途中でその通話を保留にし、着信に応答できません。
- 応答/終了ボタンを1回押すと、通話途中でその通話を保留にし、別の着信に応答できます。
- 2つの通話を切り替えるには、ヘッドセットの応答/終了ボタンを押します。
- 応答/終了ボタンを軽く押すと、現在継続中の通話を終了します。

最後にかけた番号へのリダイヤル*

- ヘッドセットの電源がオンで、電話が使用されていない状態で、応答/終了ボタンを軽く2回押します。

音量の調節

- Jabra ARROW は、周囲の雑音や受話音量のレベルに合わせて、スピーカー音量レベルが適切になるように自動的に音量を調整します。手動で音量を調整するには、電話機の音量調節機能を使用してください。*

バッテリー表示

- バッテリー残量を確認するには、応答/終了ボタンを軽く押します。

* 対応電話機のみ

ライトの状態	通話可能な時間
3 回点滅	1 ～ 4.5 時間
2 回点滅	10 分～ 1 時間
1 回点滅	10 分未満

各種ライトの意味

ライトの状態	通話/接続状態
点灯	ペアリングモード
ゆっくり 3 回点滅	携帯電話に接続されていない
すばやく 2 回点滅	ヘッドセットでの通話の着信/発信
4 回点滅 (5 秒おきに繰り返す)	バッテリー不足

トラブルシューティングと Q&A 集

ノイズが入る

- Bluetooth は無線技術です。そのため、ヘッドセットと、ヘッドセットが接続されている機器の間に障害物があると影響を受けます。ヘッドセットと接続機器は、間に大きな障害物 (壁など) のない 10 メートル (33 フィート) 以内の範囲内で使用するよう設計されています。ヘッドセットから音が聞こえない

- 電話機の音量を上げます。
- 一緒に使用する機器とヘッドセットがペアリングされているか確認してください。
- 応答/終了ボタンを軽く押して、携帯電話がヘッドセットに接続されていることを確認します。

ペアリングがうまくいかない

- ヘッドセットとのペアリング接続が携帯電話側で削除されているかもしれません。

ペアリング操作の指示に従ってください。

バッテリーが低下し待ち受け時間が短い

- 通話が無い間はヘッドセットの電源を切ってください。電源をオンにすると、ヘッドセットはすばやく自動的に電話と再接続するので、通話を逃すことはありません。
- 使用する機器のみとヘッドセットがペアリングされていることを確認します。たとえば、新しい電話機を購入された場合は、新しい電話機とペアリングする前にヘッドセットをリセットすることを推奨します（下記の説明を参照）。

ヘッドセットをリセットしたい

- 以下のようにすればヘッドセットをリセットしてテストできます。応答/終了ボタンを押し続けながら、ヘッドセットのオン/オフボタンをオンの位置にして電源を入れます。ライトが5回点滅するまで応答/通話終了ボタンを押したままにします。このモードではペアリングがリセットされ、マイクからの音声をスピーカーから聞くことによって

ヘッドセットが正常に動作しているかどうかをテストすることができます。

- 次回ヘッドセットの電源を入れる際には、Jabra ARROW に初めて電源を入れたときと同じように、ヘッドセットはペアリング・モードで起動します。

Jabra ARROW で他の Bluetooth 機器を使用することができますか？

- Jabra ARROW は Bluetooth 携帯電話と使用するよう設計されていますが、Bluetooth® バージョン 1.1 以降に準拠し、ヘッドセットまたはハンズフリー・プロファイルをサポートする Bluetooth 対応機器とも使用できます。

着信拒否、保留、リダイヤルまたは音声ダイヤル機能が使えない

- これらの機能は、携帯電話がハンズフリー・プロファイルに対応していないと使用できません。ハンズフリー・プロファイルに対応していたとしても、着信拒否、通話保留および音声ダイヤル機能はオプション機能であり、すべての機器がこれに対応しているとはかぎりません。詳細はご使用の電話機の取扱説明書でご確認ください。

ご不明な点は

1. ウェブサイト： [HTTP://WWW.JABRA.COM](http://www.jabra.com)

(最新のサポート情報とオンラインユーザマニュアルを掲載)

2. 電子メール：

オーストラリア SUPPORT.AU@JABRA.COM

シンガポール SUPPORT.SG@JABRA.COM

中国 SUPPORT.CN@JABRA.COM

日本 SUPPORT.JP@JABRA.COM

インフォメーション：INFO@JABRA.COM

3. 電話：

オーストラリア 1-800-738-521

シンガポール 800-101-2329

中国 800-858-0789

日本 03-3242-8722

ヘッドセットのお手入れ法

- Jabra ARROW は必ず電源を切って安全な状態で保管してください。
- 高温または低温になる場所 (45°C/113°F 以上 - 直射日光を含む - または -10°C/14°F 以下) で保管しないでください。バッテリー寿命を縮め、製品の性能に悪影響を及ぼすおそれがあります。高温も性能を低下させます。

- Jabra ARROW に雨などの液体がかからないようにしてください。

注意！

大音量は聴覚に永久的な悪影響を及ぼす恐れがあります。できるだけ小さい音量で使用するよう注意してください。

ヘッドセットは大音量および高音を出力できるため、使用状況によっては永久的な聴力損失につながる恐れがあります。ヘッドセットを大音量で長時間使用するはお止めください。このヘッドセットを使用する前に、安全ガイドをよくお読みください。

以下の安全のための注意を守ることによって聴力を損なう危険を軽減できません。

1. この製品を使用する前に、次の手順を行ってください

- ヘッドセットを使用する前に、ボリューム調節を最小にします
- ヘッドセットを装着してください。
- 次に、ボリュームコントロールでご希望の音量にゆっくり調節してください。

2. 本製品の使用中

- 音量をできるだけ小さくして使用してください。音量を上げる必要がある、うるさい場所などでのヘッドセットの使用はできるだけ避けてください。
- 音量を上げる場合、ボリューム調節をゆっくりと回してください

い。

- ・違和感を感じたり、耳鳴りがする場合、すぐにヘッドセットの使用を停止し、医師の診察を受けてください。

大きな音量で聴き続けると、耳がその音量レベルに慣れてしまい、自覚症状がないまま、聴覚が永久的に損失される危険性があります。

安全情報

- ・ヘッドセットの使用中は他の音が聞こえなくなります。細心の注意が必要となる活動に従事しているときは、ヘッドセットの使用に注意が必要です。
- ・ペースメーカーなど医療機器を装着している方は、本機器を使用する前に医師の相談を受けてください。
- ・パッケージには誤飲する危険のある小さい部品が含まれておりますので、お子様の手の届かない場所に保管してください。ビニール袋本体や袋に収容されている小型の部品を飲み込んだ場合には、窒息の原因となる恐れがあります。
- ・決してご自身で当製品を分解しないでください。お客様による内部構成部品の交換・修理は許可されていません。認定販売店またはサービスセンターのみ、当製品を分解することが可能です。通常の損耗や破損を含む理由により当製品の部品交換が必要な場合には、最寄の販売店までご連絡ください。
- ・製品の損傷や負傷を招かないために、雨水やその他の液体で本商品が濡れないようご注意ください。

- ・ 病院内や航空機内など、電子機器や無線機器の電源を切ることを促す標示や注意書きがある場合はすべて従ってください。

ご注意ください: 常に、安全運転を心がけ、注意が散漫になるのを避け、現地の法律を遵守するようにしてください。

車、バイク、船舶または自転車の運転中にヘッドセットを使用すると危険であり、違法行為となる場合があります。地域によっては、運転中に両方の耳をヘッドセットでふさぐことが禁じられている場合もあります。地域のルールを確認してください。細心の注意が必要となる活動に従事しているときは、ヘッドセットの使用に注意が必要です。そのような活動中はメモを取ったり書類を読むこともお止めください。

内蔵電池の取り扱い:

- ・ お使いの機器は充電式電池を電源としています。
- ・ 新品電池は充電／放電サイクルを 2～3 回行った後に最大効果を発揮します。
- ・ 電池の充電／放電サイクルは数百回行えますが、最終的には性能が劣化します。電池の充電は必ず本機器専用の付属充電器で行ってください。
- ・ 充電器を使用しないときは電源コンセントおよび本機器から外しておいてください。フル充電された電池を充電器に接続したままにしないでください。過充電により電池の寿命が短縮する場合があります。
- ・ フル充電した電池も使用しないでおけば時間が経つと放電します。

- 夏や冬に閉めきった車内など極端な気温下に本機器を置いておくと、電池の容量および寿命が低減します。
- 電池はなるべく 15° C～25° C (59° F～77° F) の温度下に置いておくようにしてください。電池が高温または低温の状態では、フル充電されていても一時的に機器を使用できない場合があります。電池の性能は特に気温が氷点下になると制限されます。
- 爆発する危険があるため、電池を火気に投じないでください。
- 損傷した電池も爆発する危険があります。

電池に関する警告!

- 「注意」 - 本機器に使用されている電池は、誤用すると火災や化学物質によるやけどを負う危険があります。
- 製品を開けたり電池を交換したりしないでください。電池は内蔵タイプで交換はできません。
- 他の種類の電池を使用すると火災や爆発を起こす危険があり、保証も適用されません。
- 電池の充電は必ず本機器専用の付属充電器で行ってください。
- 電池は地域の条例に従って廃棄してください。可能な場合はリサイクルに出してください。家庭用ごみとして廃棄しないでください。
- 製品はお子様の手の届かないところへ保管してください。

充電器の取り扱い:

- ・ 付属のACアダプター以外を使用して絶対にヘッドセットを充電しないでください。他の種類のアダプターを使用するとヘッドセットを損傷／損壊したり、認可や保証を無効にしたりする場合があります。うえ危険です。認定のアップグレードについては販売店にお尋ねください。

重要: 充電中にはヘッドセットを使用できません。

充電器に関する警告!

- ・ 電源コードやアップグレード機器を外す場合、コードではなくプラグを引っ張ってください。損傷した充電器は絶対に使用しないでください。
- ・ 充電器を分解しようとししないでください。感電する危険があります。組立て方法を誤ると、次に製品を使用する際に感電や火災につながる危険があります。
- ・ 極端な気温下でヘッドセットを充電したり、充電器を屋外や湿り気の高い場所で使用しないでください。

保証

1年保証

GN Netcom A/S 社は、本商品の素材および製造技術 (下記に記載の条項に基づく) の欠陥に対し、ご購入日より (1) 年間 (以降、「保証期間」)、保証するものとします。保証期間中は、GN Netcom A/S 社は

(GN Netcom A/S 社の判断に基づき)、本商品またはあらゆる欠陥部の修理または交換を行うものとします。(以下、「保証サービス」)。修理や交換が商業的に履行不可能な場合や、適時に履行不可能な場合には、GN Netcom A/S 社は欠陥商品の購入費を購入者に返金することもございます。本保証書の条項に基づく修理や交換により、保証期間の延長や保証期間の更新の権利は付与されません。

保証に基づく請求

保証サービスのご利用には、本商品をお買い求めになられた GN Netcom A/S 社の販売店までご連絡ください。当社のウェブサイト: www.jabra.com でカスタマーサポートの詳細をお確かめください。

欠陥商品は、販売店または GN Netcom A/S 社 www.jabra.com に指示のある場合に限り) へ、購入時の包装状態のまま、または購入時と同程度の保護度でご返品いただかなければなりません。

GN Netcom A/S 社への返品送料は、お客様の負担となります。本商品が保証の対象内である場合には、GN Netcom A/S 社は本保証の定めるサービスの完了後、商品をお客様へ返送する費用を負担いたします。商品が本保証の対象外である場合や、保証サービス外の修理を必要とする場合には、返送の費用はお客様の負担となります。

保証サービスのご利用には、以下の資料の提出が必要です。(a) 商品、(b) 商品が保証期間内にあることの証拠となる、ご購入の販売店の名称と住所、購入日、商品タイプを明記した商品の購入を証明する書類。合わせて、以下もご連絡ください。(c) 返送先のご住所(d) 日中のご連絡先の電話番号、(e) 返品の原因。

GN Netcom A/S/Jabra 社の環境廃棄物の削減活動の一環として、再加工されたコンポーネントを含む再生機器で商品が構成されている場

合もごさいますことを、あらかじめご了承ください。再利用のコンポーネントは全て、GN Netcom A/S/Jabra 社の高い品質水準を満たし、GN Netcom A/S 社の商品の性能と安定品質規格に準拠しています。交換部品およびコンポーネントは、GN Netcom A/S 社の所有物となりますことをあらかじめご了承ください。

保証制限

本保証は当初購入者にのみ有効であり、本商品が第三者に販売・譲渡された場合には、保証期間の満了前に自動的に終結されるものとします。本書にある GN Netcom A/S 社の保証は、商品が使用目的で購入された場合にのみ適用可能であり、再販目的で購入された場合には無効です。「現品限り」で無保証で購入された商品に関しては、適用されません。

特に、マイクロフォン・ウインドスクリーン、イヤクッション、モジュラプラグ、イヤチップ、装飾仕上げ、バッテリー、その他の正常損耗下での使用を条件とする、寿命制限のある消耗コンポーネントの場合には、保証の対象外となります。

本保証は、製造所が貼付した製造番号、日付コードラベル、商品ラベルなどが改造されていたり、商品より剥がされている場合には無効となります。

本保証は、商品の表面上の損傷、または商品や部品の悪用、乱用、不注意、天災や事故、解体や修正に起因する損傷の場合には対象外となります。本保証は、商品の不適切な操作、保守、設置に起因する損傷および、GN Netcom A/S 社の保証作業の履行に認定されている GN Netcom A/S 社の販売店と GN Netcom A/S 社以外の業者により履行された修理に起因する損傷の場合にも対象外となります。修理

が不正履行された場合には、本保証は無効となります。

本保証の条件下で実施された修理や交換が、消費者の限定的措置となります。GN Netcom A/S 社は、本商品の明示・暗示の保証の不履行による付随的・派生的損傷に対し、いかなる責任も負いません。本保証は、法の禁じる範囲を除く限定的な保証であり、事実上の商品性と適合性の保証は含むもののそれに限定しない、その他の明示・暗示のあらゆる保証の代わりとなるものです。

ご注意!本保証書は、お客様に特定の法的権利を付与します。お客様は、その他の権利を持つ場合もありますが、それは法域によって異なります。法域によっては付随的・派生的な損傷、または黙示的保証の免責や限定が認められず、上記の免責がお客様に適用されない場合もございます。本保証は、お客様に適用される国内法・または地方の法で定められたお客様の法的 (法定) 権利に影響するものではありません。

証明書と安全認可

Bluetooth

Bluetooth® のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有しており、GN Netcom A/S は許可を受けた上で、これらのマークを使用しています。その他すべての商品名は、それぞれの企業が所有しています。

日本

TELEC (電波法第 38-24-2 条準拠) 認可取得

用語集

- 1. Bluetooth は、**短い距離 (約 30 フィート) で携帯電話とヘッドセットなどのデバイスをワイヤーやコードを使わずに接続するよう開発された無線テクノロジーです。さらに詳しい情報は www.bluetooth.com をご覧ください。
- 2. Bluetooth プロファイルは、**Bluetooth デバイスがその他のデバイスに接続するための様々な方法です。Bluetooth 携帯電話は、ヘッドセットプロファイル、ハンズフリープロファイル、またはその両方に対応しています。特定のプロファイルをサポートするには、携帯電話メーカーは電話のソフトウェアに特定の必須機能を導入する必要があります。
- 3. ペ어링は、**2つの Bluetooth デバイス間に独自の暗号化された通信リンクを作り、デバイス間の通信を可能にします。Bluetooth デバイスはペ어링されていないと動作しません。
- 4. パスキーまたはPINは、**携帯電話を Jabra ARROW とペ어링する際に入力するコードです。この手順により、携帯電話と Jabra ARROW が相互に認識され、自動的に連動して機能します。
- 5. スタンバイモードは、**Jabra ARROW が受動的に受信を待機しているモードです。携帯電話での通話が終了すると、ヘッドセットはスタンバイモードに変わります。



製品の廃棄は、地方自治体の条例および規則に従ってください。

www.jabra.com/weee を参照してください。